



05

与时并进
TO MOVE WITH TIMES

消防及救护学院训练课程评审

自二零二一年以来，消防及救护学院一直致力为其所办的训练课程申请评审。在专队训练课程中，高空拯救专业证书和烟火特攻员专业证书已于二零二三年六月通过评审，列入资历架构第四级别，达至专业水平；此外，救援潜水员专业证书和急流及水浸拯救技术员专业证书亦可望于二零二四年第一季通过评审，列入资历架构第四级别。

Accreditation of training courses of the Fire and Ambulance Services Academy

The Fire and Ambulance Services Academy has been striving to seek accreditation for its training programmes since 2021. To highlight the professionalism among the specialist training programmes, the Professional Certificate in High Angle Rescue and the Professional Certificate in Compartment Fire Attacker have been accredited as Qualifications Framework (QF) Level 4 in June 2023. Moreover, the Professional Certificate in SCUBA Rescue Diver and the Professional Certificate in Swiftwater and Flood Rescue Technician are expected to be accredited as attaining QF Level 4 in the first quarter of 2024.

新消防局和救护站

机场东消防局，以及分别设于赤鱮角北和将军澳第72区的消防局暨救护站，现时正在施工。

New fire stations and ambulance depots

The Airport East Fire Station, as well as the fire station-cum-ambulance depots in Chek Lap Kok North and Area 72, Tseung Kwan O, are currently under construction.

更换第三代调派系统

本处内部设立了专责的项目小组，负责管理和监督推行第四代调派系统的工作。第四代调派系统现正在系统测试阶段，预定于二零二五年第二季投入服务。

Replacement of the Third Generation Mobilising System

A dedicated in-house project team was established to manage and oversee the implementation of the Fourth Generation Mobilising System (4GMS). The 4GMS is under system testing and scheduled for commissioning in the second quarter of 2025.



手提电话定位仪

消防处由二零二三年第三季起引入先进的手提电话定位仪，在山岭搜救行动中用以协助寻找失踪人士的位置。该定位仪借助手提电话信号寻找失踪人士位置，只要将定位仪挂载于无人机上，便可追踪失踪人士的手提电话信号，再计算出他们手提电话所在地点，从而锁定他们身处的位置，使本处在山岭搜救事故中的搜索能力得以大大提高。二零二三年，消防处曾于三次行动中使用该定位仪，其中两次成功寻回失踪人士。

Mobile Phone Locator

The FSD has introduced a cutting-edge Mobile Phone Locator since the third quarter of 2023 to assist in locating missing persons during mountain search and rescue operations. The device is a drone-mounted cellular signal intelligence solution for locating missing persons by tracking their mobile phone signals and calculating the location of their mobile phones, which has greatly increased the searching capability of the department in mountain search and rescue cases. In 2023, the device was employed in three operations, resulting in successful location of missing persons in two of them.

轻型流动指挥车 Light Mobile Command Unit

轻型流动指挥车是为调派及通讯组人员而设的特别用途车辆，用于支援事故现场的行动。轻型流动指挥车与其他流动指挥车一样，可用作事故指挥中心，亦会被调派到乡郊地区或道路狭窄的地点。

The Light Mobile Command Unit (LMCU) is a specialised vehicle designed for the personnel of Mobilizing and Communications Group to provide support to operation at incident scenes. The LMCU could serve as an incident command centre like other mobile command units and also be turned out at rural areas or locations with narrow road condition.



快速应变电单车 Rapid Response Motorcycles

消防处锐意配合政府推动减碳，在二零二三年三月推行电动快速应变电单车试行计划，是本处首次用于行动的电动车辆，不需要燃料、火咀和过滤器等消耗品，达到零排放和零污染，因此可调派到单车节和马拉松等大型体育活动的场地提供支援。

The FSD attaches great importance to the Government's promotion on decarbonisation and introduced a pilot programme for electric Rapid Response Motorcycles (RRM) in March 2023. The RRM serves as pilot vehicles for the department's introduction of electric vehicles for operational use. By eliminating the need for consumables such as fuel, spark plugs and filters, the RRM is emission-free and pollution-free, and can thus be deployed at major sporting events such as cycling festivals and marathons to provide support.



多用途头盔 Multi-purpose helmet

多用途头盔备有一系列可拆除的配件，可灵活应付救援行动的各种需要。头盔符合多方面的国际安全标准，包括野地灭火及救援、特种救援和山岭活动的相关标准，既为前线救护人员提供更充分的保护，亦更切合现今的行动需要。

The multi-purpose helmet is equipped with a range of detachable accessories to meet flexibly various rescue operation needs. It complies with a number of international safety standards, including those for wildland firefighting and rescue, as well as technical rescue and mountaineering. It provides increased protection for frontline ambulance personnel and better serves present-day operational needs.